



**SLOVENSKI STANDARD**  
**SIST EN 13411-3:2004+A1:2008**  
**01-december-2008**

---

**Zaključki jeklenih žičnih vrvi - Varnost - 3. del: Stisne puše in stiskanje**

Terminations for steel wire ropes - Safety - Part 3: Ferrules and ferrule-securing

Endverbindungen für Drahtseile aus Stahldraht - Sicherheit - Teil 3: Pressklemmen und Verpressen

Terminaisons pour câbles en acier - Sécurité - Partie 3: Manchons et boucles manchonnées

**ITeH STANDARD PREVIEW**  
**(standards.iteh.ai)**

**Ta slovenski standard je istoveten z: EN 13411-3:2004+A1:2008**

SIST EN 13411-3:2004+A1:2008  
<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/2a5c758d-6536-45a2-b960-f71856db820e/sist-en-13411-3-2004a1-2008>

---

**ICS:**

53.020.30	Pribor za dvigalno opremo	Accessories for lifting equipment
77.140.99	Drugi železni in jekleni izdelki	Other iron and steel products

**SIST EN 13411-3:2004+A1:2008**                      **en,fr**

**iTeh STANDARD PREVIEW**  
**(standards.iteh.ai)**

SIST EN 13411-3:2004+A1:2008

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/2a5c738d-6536-45a2-b960-f71856db820e/sist-en-13411-3-2004a1-2008>

EUROPEAN STANDARD  
NORME EUROPÉENNE  
EUROPÄISCHE NORM

**EN 13411-3:2004+A1**

October 2008

ICS 21.060.70; 53.020.30

Supersedes EN 13411-3:2004

English Version

## Terminations for steel wire ropes - Safety - Part 3: Ferrules and ferrule-securing

Terminaisons pour câbles en acier - Sécurité - Partie 3:  
Manchons et boucles manchonnées

Endverbindungen für Drahtseile aus Stahldraht - Sicherheit  
- Teil 3: Pressklemmen und Verpressen

This European Standard was approved by CEN on 16 April 2004 and includes Corrigendum 1 issued by CEN on 19 October 2005 and Amendment 1 approved by CEN 18 September 2008.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.

[SIST EN 13411-3:2004+A1:2008](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/2a5c738d-6536-45a2-b960-f71856db820e/sist-en-13411-3-2004a1-2008)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/2a5c738d-6536-45a2-b960-f71856db820e/sist-en-13411-3-2004a1-2008>







EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION  
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION  
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

Management Centre: rue de Stassart, 36 B-1050 Brussels

## Contents

	page
Foreword.....	4
1 Scope .....	6
2 Normative references .....	6
3 Terms and definitions .....	7
4 List of hazards.....	7
5 Safety requirements and/or measures .....	8
5.1 Ferrule-secured system .....	8
5.1.1 General.....	8
5.1.2 Type testing.....	8
5.1.3 Instructions to be provided by the ferrule-secured system designer.....	10
5.2 Ferrules.....	10
5.2.1 Material .....	10
5.2.2 Dimensions.....	10
5.2.3 Manufacture and quality control of ferrule .....	10
5.2.4 Certificate .....	11
5.2.5 Marking .....	11
5.3 Ferrule-securing.....	11
5.3.1 General.....	11
5.3.2 Matching of ferrule to wire rope .....	11
5.3.3 Forming the eye .....	11
5.3.4 Pressing the ferrule .....	13
5.3.5 Quality control after pressing of the ferrule .....	13
6 Verification of the safety requirements and/or measures .....	14
6.1 Qualification of personnel .....	14
6.2 Tensile type test (FSET system designer) .....	14
6.3 Fatigue type test (FSET system designer) .....	14
6.4 Fatigue type test of Flemish eye ferrule-secured termination of crane hoist rope (FSET system designer).....	14
6.5 Ferrule dimensions before pressing (Ferrule manufacturer).....	14
6.6 Manufacture and quality control of ferrule (Ferrule manufacturer).....	14
6.7 Ferrules (FSET or ferrule-secured endless loop manufacturer).....	14
6.8 Matching of ferrule to wire rope (FSET or ferrule-secured endless loop manufacturer) .....	14
6.9 Forming the eye (FSET or ferrule-secured endless loop manufacturer) .....	15
6.10 Pressing the ferrule (FSET or ferrule-secured endless loop manufacturer) .....	15
6.11 Quality control after pressing the ferrule(s) (FSET or ferrule-secured endless loop manufacturer).....	15
7 Information for use .....	15
7.1 Marking .....	15
7.2 Certificate .....	15
Annex A (informative) Specification for one design of turn-back eye ferrule-secured termination .....	16
A.1 General.....	16
A.2 Types of terminations .....	16
A.3 Ropes for this design of ferrule .....	18
A.3.1 General.....	18
A.3.2 Rope types.....	18
A.3.3 Metallic cross sectional area factor .....	18
A.3.4 Rope grade .....	18
A.3.5 Types of rope lay .....	18

A.4	Tubing .....	18
A.4.1	General .....	18
A.4.2	Material .....	18
A.4.3	Straightness .....	18
A.4.4	Wall thickness .....	19
A.5	Identification and dimensions of ferrules (unpressed) .....	19
A.6	Matching wire rope to ferrule .....	22
A.7	Making the eye termination .....	25
A.7.1	Positioning of ferrule (Types A and B) .....	25
A.7.2	Pressing the ferrule .....	25
A.7.3	Ferrules after pressing .....	25
A.8	Information for use .....	27
A.8.1	Identification marks .....	27
A.8.2	Temperature limits .....	27
Annex ZA (informative)  Relationship between this European Standard and the Essential Requirements of EU Directive 98/37/EC  .....		28
Annex ZB (informative)  Relationship between this European Standard and the Essential Requirements of EU Directive 2006/42/EC  .....		29
Bibliography .....		30

## iTeh STANDARD PREVIEW (standards.iteh.ai)

[SIST EN 13411-3:2004+A1:2008](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/2a5c738d-6536-45a2-b960-f71856db820e/sist-en-13411-3-2004a1-2008)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/2a5c738d-6536-45a2-b960-f71856db820e/sist-en-13411-3-2004a1-2008>

**EN 13411-3:2004+A1:2008 (E)****Foreword**

This document (EN 13411-3:2004+A1:2008) has been prepared by Technical Committee CEN/TC 168 "Chains, ropes, webbing, slings and accessories - Safety", the secretariat of which is held by BSI.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by April 2009, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by December 2009.

This document supersedes EN 13411-3:2004.

This document includes Amendment 1, approved by CEN on 2008-09-18 and includes Corrigendum 1 issued by CEN on 19 October 2005.

The start and finish of text introduced or altered by amendment is indicated in the text by tags  $\boxed{A_1}$   $\boxed{A_1}$ .

The modifications of the related CEN Corrigendum have been implemented at the appropriate places in the text and are indicated by the tags  $\boxed{AC}$   $\boxed{AC}$ .

This document has been prepared under a mandate given to CEN by the European Commission and the European Free Trade Association, and supports essential requirements of EU Directive(s).

$\boxed{A_1}$  For relationship with EU Directive(s), see informative Annexes ZA and ZB, which are integral parts of this document.  $\boxed{A_1}$

Annex A is informative. [SIST EN 13411-3:2004+A1:2008  
https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/2a5c738d-6536-45a2-b960-f71856db820e/sist-en-13411-3-2004a1-2008](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/2a5c738d-6536-45a2-b960-f71856db820e/sist-en-13411-3-2004a1-2008)

EN 13411 consists of the following parts:

- Part 1: Thimbles for steel wire rope slings
- Part 2: Splicing of eyes for wire rope slings
- Part 3: Ferrules and ferrule-securing
- Part 4: Metal and resin socketing
- Part 5: U-bolt wire rope grips
- Part 6: Asymmetric wedge socket
- Part 7: Symmetric wedge socket

According to the CEN/CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Bulgaria, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.

## Introduction

This European Standard is a Type C Standard as stated in EN 1070.

This European Standard has been prepared to provide a means of conforming with the essential requirements of the Machinery Directive and associated EFTA regulations.

Purchasers ordering to this standard are advised to specify in their purchasing contract that the supplier operates an independently verified quality assurance system to ensure themselves that products claimed to comply consistently achieve the required level of quality.

It is understood that type testing of a ferrule-secured eye termination system is the responsibility of the ferrule-secured eye termination system designer.

It is also understood that the ferrule supplier is responsible for ensuring that the material, design and quality of the ferrule is in accordance with the ferrule-secured eye system designer's specification.

Ferrule-secured eyes manufactured by the ferrule-secured eye termination producer in accordance with this standard are permitted for use as rope terminations in the production of steel wire rope slings. They are also used as terminations for steel wire rope assemblies for raising, lowering and supporting loads.

The steel wire rope terminations concerned and the extent to which hazards, hazardous situations and events are covered are indicated in the scope of this document.

When provisions of this type C standard are different from those which are stated in type A or B standards, the provisions of this type C standard take precedence over the provisions of the other standards, for steel wire rope terminations that have been designed and produced according to the provisions of this type C standard.

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/2a5c738d-6536-45a2-b960-f71856db820e/sist-en-13411-3-2004a1-2008>

**EN 13411-3:2004+A1:2008 (E)****1 Scope**

This European Standard deals with the requirements for the ferrule-securing of eyes and endless loops.

It also deals with the requirements for ferrules for the ferrule-securing of eyes and endless loops.

This European Standard applies to the ferrule-securing of eye terminations formed either by a Flemish eye or turn-back eye and covers ferrules made of non alloy carbon steel and aluminium.

This European Standard applies to slings and assemblies using steel wire ropes for general lifting applications up to and including 60mm diameter conforming to EN 12385-4, lift ropes conforming to EN 12385-5 and spiral strand ropes conforming to EN 12385-10.

Type testing of ferrule-secured systems and manufacturing quality control requirements are also specified.

This European standard deals with all significant hazards, hazardous situations and events relevant to this particular steel wire rope termination when used as intended and under conditions of use which are foreseeable by the manufacturer.

This standard applies to terminations of steel wire ropes with ferrules and ferrule-securing which are manufactured after the date of this publication.

NOTE One design of ferrule-secured turn-back eye termination using an oval aluminium ferrule which satisfies the requirements of this European Standard is given for information in annex A.

iteh STANDARD PREVIEW  
(standards.iteh.ai)

**2 Normative references**

This European Standard incorporates by dated or undated reference, provisions from other publications. These normative references are cited at the appropriate places in the text and the publications are listed hereafter. For dated references, subsequent amendments to or revisions of any of these publications apply to this European Standard only when incorporated in it by amendment or revision. For undated references the latest edition of the publication referred to applies (including amendments).

EN 515, *Aluminium and aluminium alloys - Wrought products - Temper designations*

EN 1050:1996, *Safety of machinery – Principles of risk assessment*

EN 12385-1, *Steel wire ropes - Safety - Part 1: General requirements*

EN 12385-2:2002, *Steel wire ropes – Safety – Part 2: Definitions, designation and classification*

EN 12385-4, *Steel wire ropes – Safety – Part 4: Stranded ropes for general lifting applications*

EN 12385-5, *Steel wire ropes – Safety – Part 5: Stranded ropes for lifts*

EN 12385-10, *Steel wire ropes – Safety – Part 10: Spiral ropes for general structural applications*

EN ISO 12100-2, *Safety of machinery - Basic concepts, general principles for design - Part 2: Technical principles (ISO 12100-2:2003)*



### 3 Terms and definitions

For the purposes of this European Standard, the terms and definitions in EN 12385-2:2002 apply together with the following:

#### 3.1

**ferrule-secured eye termination (FSET)**

eye formed at a rope end secured by means of a ferrule pressed on the rope

#### 3.2

**Flemish eye ferrule-secured termination**

eye formed at a rope end secured by means of a ferrule pressed on the main body of the rope and the tail ends of the strands from the Flemish eye

#### 3.3

**turn-back eye ferrule-secured termination**

eye formed at a rope end secured by means of a ferrule pressed onto the main body of the rope and the tail end

#### 3.4

**ferrule-secured endless loop**

loop secured by ferrules pressed on the overlapping rope ends resulting in an endless rope assembly

#### 3.5

**competent person**

designated person, suitably qualified by knowledge and experience, and with the necessary instruction to ensure that the required operations are correctly carried out

#### 3.6

**ferrule-secured system designer**

person or organization that designs the ferrule-secured eye termination or ferrule-secured endless loop and assumes responsibility for type testing

#### 3.7

**ferrule manufacturer**

person or organization that manufactures ferrules for a ferrule-secured eye termination or ferrule-secured endless loop system

#### 3.8

**ferrule-secured termination manufacturer**

person or organization that manufactures the FSET and/or ferrule secured endless loop in accordance with the ferrule-secured termination system designer's instructions

### 4 List of hazards

This clause contains all the significant hazards, hazardous situations and events, as far as they are dealt with in this standard, identified by risk assessment as significant for this type of steel wire rope termination and which require action to eliminate or reduce the risk.

Accidental release of a load due to failure of a FSET puts at risk either directly or indirectly the safety or health of those persons within the danger zone.

Table 1 contains those hazards that require action to minimise risk identified by risk assessment as being specific and significant for ferrule-secured eyes and endless loops.

## EN 13411-3:2004+A1:2008 (E)

Table 1 — Hazards and associated requirements

Hazards identified in annex A of EN 1050: 1996		Relevant clause of annex A of EN ISO 12100-2:2003	Relevant clause/sub-clause of this standard
1	Mechanical hazard	1.3	5
1e	Inadequacy of mechanical strength	1.3	5
27	Mechanical hazards and hazardous events		
27.4	Insufficient mechanical strength of parts	4.1.2.3	5
27.6	Inadequacy of selection of ropes and accessories and their inadequate integration into the machine	4.1.2.5, 4.3.1	5, 7
27.8	Abnormal conditions of assembly/testing/use/maintenance	4.2.4	6
1.7	Puncture hazard	1.3	5.3.4, 5.3.5

## 5 Safety requirements and/or measures

### 5.1 Ferrule-secured system

#### 5.1.1 General

SIST EN 13411-3:2004+A1:2008

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/2a5c738d-6536-45a2-b960-71bb0e2209e4/en-13411-3-2004-a1-2008>

The ferrule-secured system shall comply with the safety requirements and/or protection measures of this clause.

In addition the ferrule-secured systems shall be designed according to the principles of EN ISO 12100 for relevant hazards but not significant, which are not dealt with in this document.

The ferrule-secured system designer shall carry out type testing in accordance with 5.1.2.

The ferrule-secured termination system designer shall provide instructions on how to produce the ferrule-secured termination and/or the ferrule-secured endless loop.

The instructions shall at least cover those items given in 5.1.3 and be supported with a written declaration that the system has passed the type testing requirements of 5.1.2.

In the particular case of oval ferrules with tapered ends used in the securing of the turn-back eye or endless loop where the rope end is contained within the ferrule, the ferrule-secured system designer shall provide means whereby the position of the rope end before and after pressing can be ascertained. This shall not include verification by marking the rope. Only the parallel portion of a ferrule shall be considered load bearing.

#### 5.1.2 Type testing

##### 5.1.2.1 Sampling

Where the ferrule design follows a mathematical progression throughout a given size range, rope diameter shall be selected for testing to represent the lower and upper quartiles of that range.

Where the ferrule design does not follow a mathematical progression throughout a given size range, each rope diameter within that range for which the system is designed shall be selected for testing.

For each rope diameter selected as above, the rope grade shall be the highest for which the system is designed and at least three FSETs or three ferrule secured endless loops, whichever is the case, shall be tested.

NOTE 1 In the case of the FSET the number of tests is regarded as two when the test lengths have a FSET at both ends.

Additionally, sampling shall take into account whether the type of ferrule-secured termination is a turn-back eye or Flemish eye or whether it is an endless loop, as follows:

a) Turn-back eye ferrule secured-termination

Testing shall be carried out on each of the basic rope types for which the system is designed. For each basic rope type, testing shall be carried out on ropes having the lowest and highest metallic cross-sectional area factors for which the system is designed.

NOTE 2 For the purposes of this standard there are four basic rope types, namely single layer rope, rotation-resistant rope, parallel-closed rope and spiral strand rope, refer EN 12385-2 for definitions.

b) Flemish-eye ferrule-secured termination

Testing shall be carried out on single layer rope having the lowest and highest metallic cross-sectional area factors for which the system is designed.

c) Ferrule-secured endless loop

Testing shall be carried out on single layer rope having the lowest and highest metallic cross-sectional factor for which the system is designed

### 5.1.2.2 Tensile test

When tested in accordance with 6.2 the FSET shall sustain a force of at least 90% of the minimum breaking force of the rope.

NOTE A terminal efficiency of 90% is equivalent to a termination efficiency factor,  $K_T$ , of 0,9 which is used in the calculation of WLL for slings

[SIST EN 13411-3:2004+A1:2008](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/2a5c738d-6536-45a2-b960-1e1f0e3e0e0d/en-13411-3-2004-a1-2008)

[https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/2a5c738d-6536-45a2-b960-](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/2a5c738d-6536-45a2-b960-1e1f0e3e0e0d/en-13411-3-2004-a1-2008)

When tested in accordance with 6.2 the ferrule-secured endless loop shall sustain a force of at least 90% of twice the minimum breaking force of the rope.

### 5.1.2.3 Fatigue test

When tested in accordance with 6.3 for 75 000 cycles followed by a tensile test in accordance with 6.2 the FSET and endless loop shall sustain a force of at least 80% of the minimum breaking force of the rope.

Additionally for Flemish eye ferrule-secured terminations of crane hoist ropes a further fatigue test shall be performed on an assembly comprising a solid thimble having a peripheral length equivalent to at least four rope lay lengths. When tested in accordance with 6.4 the ferrule-secured termination shall withstand a minimum of  $1 \times 10^6$  cycles and not exhibit a complete strand fracture.

**EN 13411-3:2004+A1:2008 (E)****5.1.3 Instructions to be provided by the ferrule-secured system designer**

The ferrule-secured system designer shall provide instructions on at least the following:

- a) preparation of the rope end;
- b) details of the rope(s) for which the system is designed;
- c) matching of the ferrule material and size to the rope diameter and type;
- d) positioning of the rope end;
- e) procedure for ferrule-securing, i.e. pressing the ferrule;
- f) alignment, condition and maintenance of the tooling;
- g) procedure for removal of fins;
- h) dimensional requirements of the pressed ferrule;
- i) marking limitations of the ferrule; and
- j) temperature limits of the ferrule secured system.

**5.2 Ferrules**

**iTeh STANDARD PREVIEW**  
(standards.iteh.ai)

**5.2.1 Material**

The material selected by the ferrule manufacturer shall be non-alloy carbon steel or aluminium and shall conform to the same specification as that used by the ferrule-secured system designer when satisfying the type tests.

Non-alloy carbon steel shall be a fully-killed non-ageing normalized steel.

Aluminium shall be in condition F according to EN 515.

**5.2.2 Dimensions**

The dimensions of the ferrule shall be in accordance with those used by the ferrule-secured system designer when satisfying the type tests.

**5.2.3 Manufacture and quality control of ferrule**

The tube from which ferrules are made shall be free from any cracks, folds and surface defects.

With the exception of steel ferrules for Flemish eyes, ferrules shall be produced to provide a seam-free hollow product. Extrusion over mandrels with a bridge shall not be used. Electric resistance welding of steel tubes may only take place for flemish eyes and shall be carried out prior to the tube drawing and normalizing processes.

For each batch of steel ferrules produced from the same cast of steel and heat treatment a sample ferrule shall be selected and close flattened at ambient temperature, see figure 1. If the sample fails this test a further ten (10) or 3% of the batch of ferrules, whichever is the greater, shall be randomly selected, and all shall pass the flattening test otherwise the whole batch shall be rejected.